

# X04

## Tiltrotateur 2-4 Tonnes



### Un tiltrotateur optimisé pour les pelles compactes entre 2 et 4 tonnes

Les petits tiltrotateurs Steelwrist sont développés avec un accent sur la flexibilité, la hauteur et le faible poids qui sont si importants pour les pelles compactes de construction. Avec une structure en acier moulé, le poids peut être réduit, tandis que la résistance est maximisée.

#### Accomplissez diverses tâches avec un tiltrotateur sur votre pelle compacte

Les pelles compactes sont souvent utilisées dans différents projets de construction comme l'aménagement paysager, la manutention de matériaux, le dessouchage ou la démolition légère. Avec le tiltrotateur, vous augmentez la capacité d'atteindre des espaces restreints, gagnez du temps et réduisez l'usure de la machine et de son environnement, car le besoin de mouvements de la machine sur le chantier est minimisé. Le tiltrotateur est exceptionnellement utile pour creuser des tranchées et pour les conduites d'égout dans les travaux publics. En combinaison avec un grappin, vous disposez d'une configuration polyvalente pour enlever les débris ou placer et enlever des arbres.

Une pelle compacte équipée d'un tiltrotateur est un bon choix pour les travaux de construction sur des chantiers très fréquentés et confinés en ville, avec des travailleurs et des citoyens en déplacement à proximité. Le tiltrotateur apporte plus de maniabilité dans une zone sensible, tout en offrant d'excellentes capacités de terrassement et une excellente efficacité pour la pelle. Une configuration Direct Fit est souvent choisie pour les pelles compactes, où le tiltrotateur est monté en permanence sur le balancier.

Les attaches rapides et tiltrotateurs Steelwrist suivent la norme symétrique (norme S), le type d'attache qui connaît la croissance la plus rapide au niveau international.

Le coupleur d'accessoire du tiltrotateur est doté d'un Front Pin Hook (FPH) pour un changement d'outil de travail en toute sécurité. Le tiltrotateur est livré avec un système de commande qui s'adapte à votre pelle, que vous ayez besoin d'une solution à deux ou quatre flexibles.

#### Systèmes de contrôle

Steelwrist propose deux types de systèmes de commande de tiltrotateur. Quantum est un système de contrôle avancé où l'ergonomie, la facilité d'installation et l'efficacité énergétique, l'assistance à distance et la reconnaissance automatique des outils sont des éléments importants du système. La commande proportionnelle de la machine à quatre flexibles est le système le plus basique.

#### Pince de préhension (Option)

Équipez le tiltrotateur d'une cassette de préhension avec pince à doigts qui rendra votre pelle encore plus flexible, en manipulant les objets avec précision. La pince de préhension peut être installée ultérieurement.

#### Lubrification centralisée (Option)

Nos tiltrotateurs peuvent être équipés directement en usine d'une lubrification centralisée qui s'adapte à tous les systèmes de lubrification centralisée du marché.

*Le tiltrotateur X04 est également disponible avec une interface de coupleur Verachtert (CW). En Verachtert (CW), le tiltrotateur a toujours une configuration en montage direct.*

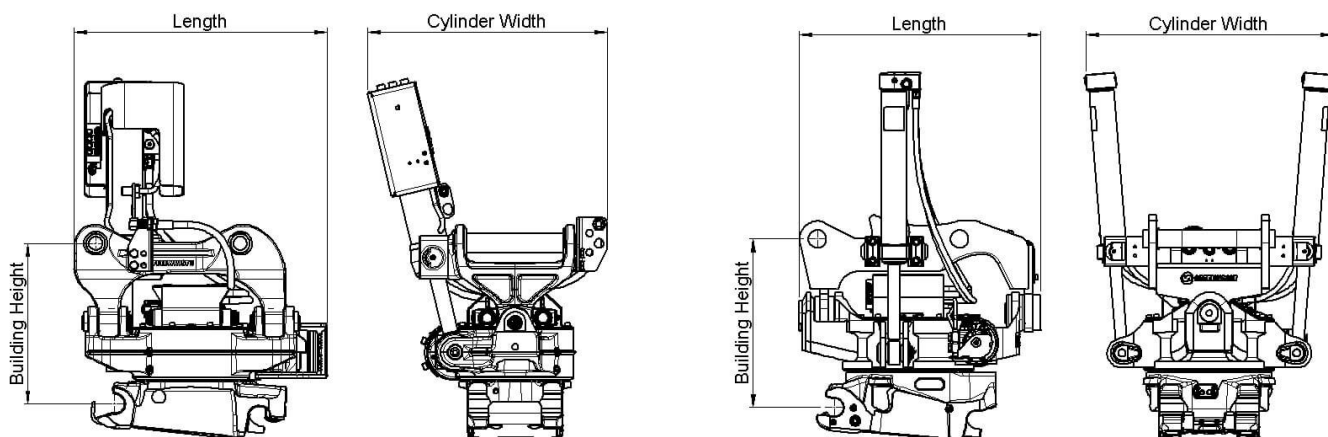


imprimé par: [www.arag-bau.ch](http://www.arag-bau.ch)

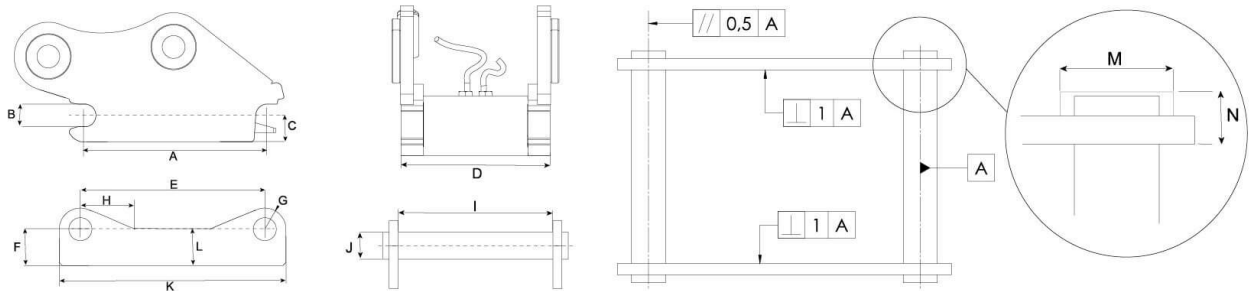


## 🔧 Teknisk specifikation

|                                               |      |         |         |
|-----------------------------------------------|------|---------|---------|
| Interface machine                             | S40  | DF      | DF      |
| Attache rapide tiltrotateur                   | S40  | S40     | CW05    |
| Poids de la machine [ton]                     | 2-4  | 2-4     | 2-4     |
| Couple de cavage max [kNm]                    | 35   | 35      | 35      |
| Poids à partir de [kg]                        | 120  | 120     | 120     |
| Hauteur (hors tout) [mm]                      | 343  | 324     | 324     |
| Longueur [mm]                                 | 523  | 570     | 570     |
| Largeur des cylindres [mm]                    | 499  | 437     | 437     |
| Angle d'inclinaison maximal [degrés]          | ±45  | ±45     | ±45     |
| Largeur max de balancier [mm]                 | –    | 142     | 142     |
| Diamètre d'axe [mm]                           | –    | 35-35   | 35-45   |
| Empattement [entraxe] [mm]                    | –    | 130-240 | 130-240 |
| Couple d'inclinaison [kNm]                    | 10,6 | 10,6    | 10,6    |
| Couple de rotation [kNm]                      | 3,9  | 3,9     | 3,9     |
| Fonction AUX hydraulique - avec pince         | 1    | 1       | 1       |
| Fonction AUX hydraulique - sans pince         | 1    | 1       | 1       |
| Crochet de levage [ton]                       | –    | 1       | 1       |
| Oil Flow [l/min]                              | 28   | 28      | 28      |
| Pression maxi [bar]                           | 210  | 210     | 210     |
| Option pression max sur AUX indépendant [bar] | –    | –       | –       |
| Solution de sécurité                          | FPH  | FPH     | –       |



## Symmetrical Quick Couplers for Excavators (S-standard)



Dimensions and tolerance table

| Measure-<br>ments<br>(mm) | S30<br>/150   | S30<br>/180   | S40           | S40<br>/240   | S45           | S50           | S60           | S70           | S80           | S90<br>/620   | S90<br>/750   | S100          | S120          |
|---------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| A<br>-Tolerance           | 199,8<br>±0,2 | 229,8<br>±0,2 | 299,8<br>±0,2 | 299,8<br>±0,2 | 429,8<br>±0,2 | 429,8<br>±0,2 | 479,8<br>±0,2 | 599,8<br>±0,2 | 669,8<br>±0,2 | 749,8<br>±0,2 | 749,8<br>±0,2 | 899,8<br>±0,2 | 924,8<br>±0,2 |
| B<br>-Tolerance           | 30<br>H9      | 30<br>H9      | 40<br>H9      | 40<br>H9      | 45<br>H9      | 50<br>H9      | 60<br>H9      | 70<br>H9      | 80<br>H9      | 90<br>H9      | 90<br>H9      | 100<br>H9     | 120<br>H9     |
| C                         | Max<br>40     | Max<br>45     | Max<br>50     | Max<br>50     | Max<br>65     | Max<br>65     | Max<br>80     | Max<br>100    | Max<br>115    | Max<br>125    | Max<br>125    | Max<br>150    | Max<br>200    |
| D<br>-Tolerance           | 148<br>±1     | 178<br>±1     | 198<br>±1     | 238<br>±1     | 288<br>±1     | 268<br>±1     | 338<br>±1     | 448<br>±1     | 588<br>±1     | 618<br>±1     | 748<br>±1     | 748<br>±1     | 868<br>±1     |
| E<br>-Tolerance           | 200,5<br>±0,5 | 230,5<br>±0,5 | 300,5<br>±0,5 | 300,5<br>±0,5 | 430,5<br>±0,5 | 430,5<br>±0,5 | 480,5<br>±0,5 | 600,5<br>±0,5 | 670,5<br>±0,5 | 750,5<br>±0,5 | 750,5<br>±0,5 | 900,5<br>±0,5 | 925,5<br>±0,5 |
| F                         | Min<br>45     | Min<br>50     | Min<br>55     | Min<br>55     | Min<br>70     | Min<br>70     | Min<br>85     | Min<br>115    | Min<br>135    | Min<br>155    | Min<br>155    | Min<br>175    | Min<br>240    |
| G                         | Max<br>30     | Max<br>30     | Max<br>40     | Max<br>40     | Max<br>45     | Max<br>45     | Max<br>60     | Max<br>75     | Max<br>90     | Max<br>110    | Max<br>110    | Max<br>125    | Max<br>145    |
| H                         | Max<br>85     | Max<br>85     | Max<br>100    | Max<br>100    | Max<br>125    | Max<br>125    | Max<br>150    | Max<br>250    | Max<br>250    | Max<br>250    | Max<br>250    | Max<br>250    | Max<br>250    |
| I<br>-Tolerance           | 152<br>±1     | 182<br>±1     | 202<br>±1     | 242<br>±1     | 292<br>±1     | 272<br>±1     | 342<br>±1     | 452<br>±1     | 592<br>±1     | 622<br>±1     | 752<br>±1     | 752<br>±1     | 872<br>±1     |
| J<br>-Tolerance           | 30<br>f8      | 30<br>f8      | 40<br>f8      | 40<br>f8      | 45<br>f8      | 50<br>f8      | 60<br>f8      | 70<br>f8      | 80<br>f8      | 90<br>f8      | 90<br>f8      | 100<br>f8     | 120<br>f8     |
| K                         | Max<br>260    | Max<br>290    | Max<br>380    | Max<br>380    | Max<br>520    | Max<br>520    | Max<br>600    | Max<br>740    | Max<br>830    | Max<br>1000   | Max<br>1000   | Max<br>1150   | Max<br>1250   |
| L                         | Max<br>45     | Max<br>50     | Max<br>55     | Max<br>55     | Max<br>70     | Max<br>70     | Max<br>85     | Max<br>115    | Max<br>135    | Max<br>200    | Max<br>200    | Max<br>250    | Max<br>300    |
| M                         | Max<br>62     | Max<br>62     | Max<br>72     | Max<br>72     | Max<br>77     | Max<br>77     | Max<br>92     | Max<br>102    | Max<br>122    | Max<br>132    | Max<br>132    | Max<br>142    | Max<br>162    |
| N                         | Max<br>25     | Max<br>25     | Max<br>28     | Max<br>28     | Max<br>30     | Max<br>30     | Max<br>35     | Max<br>40     | Max<br>55     | Max<br>70     | Max<br>70     | Max<br>75     | Max<br>80     |

Load table

| Quick<br>Coupler<br>Size | Width<br>(mm) | Shaft<br>c-c<br>(mm) | Shaft<br>diameter<br>(mm) | Minimum<br>Positive<br>Torque<br>(kNm) | Minimum<br>Negative<br>Torque<br>(kNm) | Max<br>recommended<br>machine weight<br>(ton) |
|--------------------------|---------------|----------------------|---------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------|
| S30/150                  | 150           | 200                  | 30                        | 28                                     | 20                                     | 2                                             |
| S30/180                  | 180           | 230                  | 30                        | 28                                     | 20                                     | 2                                             |
| S40                      | 200           | 300                  | 40                        | 35                                     | 23                                     | 6                                             |
| S40/240                  | 240           | 300                  | 40                        | 40                                     | 26                                     | 7                                             |
| S45                      | 290           | 430                  | 45                        | 65                                     | 42                                     | 11                                            |
| S50                      | 270           | 430                  | 50                        | 65                                     | 42                                     | 11                                            |
| S60                      | 340           | 480                  | 60                        | 150                                    | 75                                     | 18                                            |
| S70                      | 450           | 600                  | 70                        | 300                                    | 195                                    | 30                                            |
| S80                      | 590           | 670                  | 80                        | 600                                    | 390                                    | 40                                            |
| S90/620                  | 620           | 750                  | 90                        | 1000                                   | 650                                    | 70                                            |
| S90/750                  | 750           | 750                  | 90                        | 1000                                   | 650                                    | 70                                            |
| S100                     | 750           | 900                  | 100                       | 1200                                   | 775                                    | 85                                            |
| S120                     | 925           | 870                  | 120                       | 1600                                   | 1000                                   | 100                                           |

# ARAG

**ARAG Bau AG**

**Zinggen**

**6166 Hasle LU**

**www.arag-bau.ch**

**Tel. 058 710 00 00**

## Baumaschinen-Rent